ED(MEM) 918

Original: English

Commonwealth House
1-19, New Oxford Street
London WC1A 1NU
United Kingdom

Tel: +44 (0)20 7400-5050
Fax: +44 (0)20 7421 5500
E-mail: exec.dir@icco.org

Всем участникам наблюдателям

От Исполнительного директора

По вопросу: Предварительный график заседаний, 10 – 17 сентября 2010 г., Лондон
Специальная группа по высококачественному или ароматическому какао - пятница 10 сентября 2010 г.
Консультативный совет по мировой экономике какао – понедельник, 13 сентября -
Международный совет по какао и вспомогательные органы – 14 - 17 сентября

Исполнительный директор свидетельствует свое почтение и имеет честь проинформировать участников и наблюдателей о следующем предварительном графике заседаний с 10 по 17 сентября 2010 г. Участникам и наблюдателям необходимо иметь в виду, что **все** заседания, в том числе Специальной группы по высококачественному или ароматическому какао Консультативного совета по мировой экономике какао, Международного совета по какао, Исполнительного комитета, а также все заседания групп состоятся по адресу: **Bloomsbury House, 2-3 Bloomsbury Square, London WC1A 2RL**. В приложении направляется информация о гостиницах, в которых действуют корпоративные тарифы МОКК, а также карта с местом расположения *Bloomsbury House.*

Пятница, 10 сентября	10.00-11.30	Специальная группа по высококачественному или ароматическому какао
	11.30-11.45	*Перерыв на какао*
	11.45-13.00	Специальная группа по высококачественному или ароматическому какао
	15.00-16.15	Специальная группа по высококачественному или ароматическому какао
	16.15-16.30	*Перерыв на какао*
	16.30-18.00	Специальная группа по высококачественному или ароматическому какао

Понедельник,13 сентября	10.00-11.30	Консультативный совет по мировой экономике какао
	11.30-11.45	*Перерыв на какао*
	11.45-13.00	Консультативный совет по мировой экономике какао
	15.00-16.15	Консультативный совет по мировой экономике какао
	16.15-16.30	*Перерыв на какао*
	16.30-18.00	Консультативный совет по мировой экономике какао
Вторник, 14 сентября	9.30-11.00	Совет
	11.00-11.15	*Перерыв на какао*
	11.15-13.00	Совет
	15.00-16.15	Исполнительный комитет
	16.15-16.30	*Перерыв на какао*
	16.30-18.00	Заседания групп
Среда, 15 сентября	09.30-11.00	Исполнительный комитет
	11.00-11.15	*Перерыв на какао*
	11.15-13.00	Исполнительный комитет
	15.00-16.15	Заседания групп
	16.15-16.30	*Перерыв на какао*
	16.30-18.00	Исполнительный комитет
Четверг, 16 сентября	09.30-11.00	Совет
	11.00-11.15	*Перерыв на какао*
	11.15-13.00	Исполнительный комитет
	14.30-15.00	Комитет по проверке полномочий
	15.00-16.30	Совет
	16.30-17.00	*Перерыв на какао*
	17.00-18.00	Специальная сессия Совета в честь покидающего Организацию Исполнительного директора д-ра Яна Вингерхетса.
	18-00-19.30	Прощальный прием в честь д-ра Яна Вингерхетса и его жены Нелли.
Пятница, 17 сентября	09.30-11.00	Совет/Исполнительный комитет
	11.00-11.15	*Перерыв на какао*
	11.15-13.00	Заседания групп
	15.00-16.30	Исполнительный комитет/Совет
	16.30-16.45	*Перерыв на какао*
	16.45-18.00	Совет

К участникам обращается настоятельная просьба прибыть в указанное время с тем, чтобы выполнить требования Статьи 19 Соглашения 2001 года и Правил 13 и 49 Административных правил Организаций, касающиеся кворума на заседаниях Совета и

Исполнительного комитета. В этой связи в приложении для информации прилагается документ «Меры по повышению эффективности использования выделенных для заседаний МОКК дней», утвержденный Исполнительным комитетом в декабре 1994 г.

РЕГИСТРАЦИЯ

МАНДАТЫ должны быть представлены в секретариат до 27 августа 2010 г.

Участникам следует иметь ввиду, что на заседаниях будет работать одна группа переводчиков.

Следует иметь ввиду, что в соответствии с правилами Консультативного совета по мировой экономике какао в заседаниях Консультативного совета в качестве наблюдателей могут принимать участие члены Международного совета по какао.

В приложении направляются аннотированные проекты повесток дня Совета, Исполнительного комитета, Рабочей группы по высококачественному или ароматическому какао и Консультативного совета по мировой экономике какао.

1 июля 2010 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Меры по повышению эффективности использования выделенных для заседаний МОКК дней

1. Все заседания начинаются и завершаются без промедления в соответствии с выделенным на них временем. Заседания проводятся в следующие часы:

с 10.00 до 13.00 в первой половине дня
с 15.00 до 18.00 во второй половине дня

По согласованию, заседания могут начинаться раньше указанного выше времени.

2. Делегаты или председатели заседаний, которые в результате своего отсутствия или непунктуальности вызывают задержку в начале заседания, будут упомянуты в отчете о заседании.

3. Перед началом заседаний дается звонок, и члены президиума (председатель, Исполнительный директор и сотрудники секретариата) занимают свои места с тем, чтобы председатель мог открыть заседание в течение нескольких минут в том случае, если будут соблюдены требования к кворуму согласно правилу 50 Административных правил. В случае, если председатель отсутствует в зале заседаний в момент начала заседания, заместитель председателя занимает его место и руководит заседанием до его завершения.

4. Председатель время от времени напоминает участникам о регламенте и призывает их выступать как можно более кратко и по существу. Председатель оставляет за собой право прерывать слишком продолжительные или не относящиеся к теме выступления в соответствии с правилом 18 Административных правил «Максимальная продолжительность выступлений». Выступления и резюме председателей заседаний также должны быть максимально краткими.

5. В конце каждого заседания председатель объявляет о сроках начала и завершения следующего заседания или о программе заседаний на следующий день, в том числе точное время, выделенное для каждого заседания.

Заседания групп

6. Заседания групп должны проходить строго по графику с тем, чтобы избежать задержки других заседаний и не заставлять делегатов ждать.

7. В случае, когда заседание группы не может быть завершено вовремя, председатель его прерывает и представляет отчет о ходе заседания в Исполнительный комитет или в Совет, по мере необходимости. В случае необходимости группе будет выделено дополнительное время для продолжения заседания и завершения своей работы.

8. За десять минут до запланированного срока завершения заседания председатель получает от секретариата напоминание об этом. Председатель объявляет указанное время участникам и готовится завершить заседание точно в указанное время.

9. В случае, если заседание группы продолжается сверх отведенного времени, председатель группы и главный переводчик проводят консультации в целях завершения заседания быстро и организовано.

Настоящие меры будут отпечатаны для распространения на каждом заседании МОКК.

INTERNATIONAL COCOA ORGANIZATION

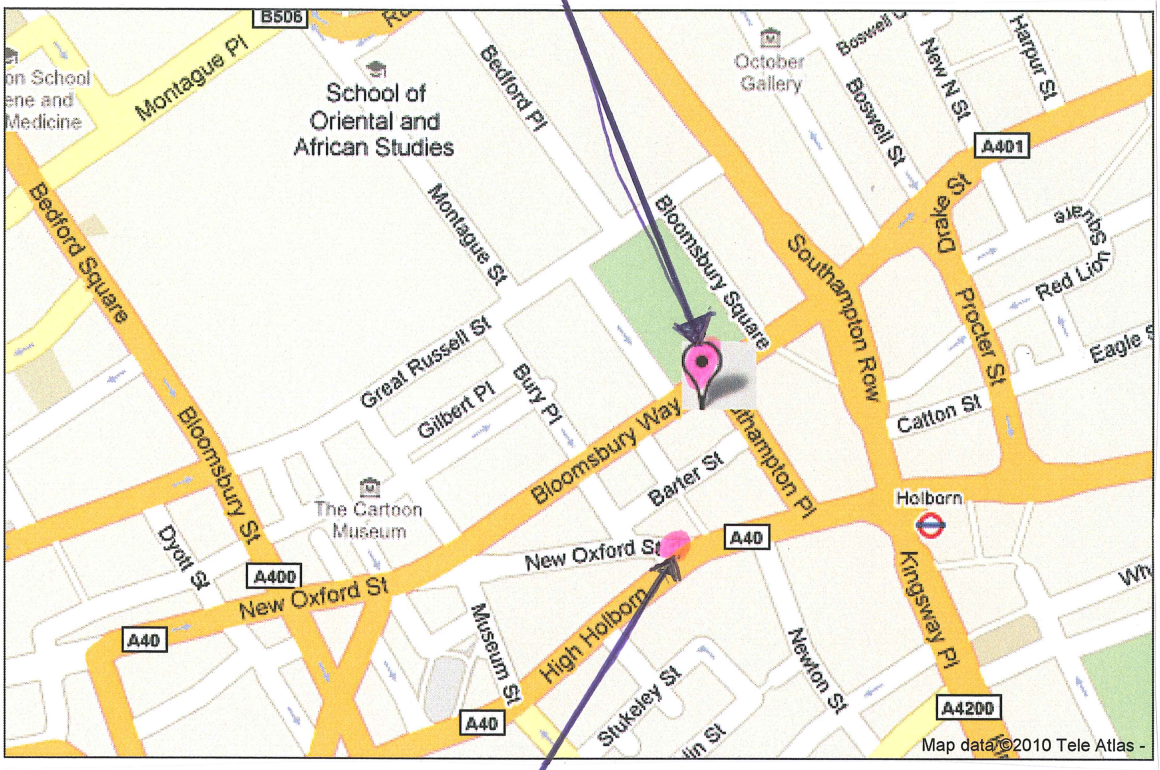
LONDON CORPORATE HOTEL RATES

Hotel	Tel No:/Website	Rate	VAT	Breakfast
		£		
Grange Hotel, WC1 – 4*	50-60 Southampton Row, WC1, 0207-242-1800 – www.grangehotels.com	175.00	Inc VAT	Exc – C/A = £20
Travel Lodge -3* **Note: Conditions apply**	High Holborn 0870-085-0950 – www.travelodge.co.uk	75	Inc VAT	Exc – C= £6.50
Morgan Hotel, WC1 – 3*	24-26 Bloomsbury Street, WC1, 0207-636-3735, www.morganhotel.co.uk	80	Inc VAT	Incl.
Kingsway Hall Hotel, WC2 4*	66 Gt. Queen Street, London WC2 0207-309-0909 – www.kingswayhall.co.uk	149-189	Ex Vat	Exc – E= £15.75
Clarendon Hotel, WC1 4*	34-37 Bedford Place, WC1, 0207-307-1575 – www.grangehotels.com	120.00	Inc Vat	Exc – C = £15
Buckingham Hotel, WC1 4*	39-40 Bedford Place, WC1, 0207-636-2474 – www.grangehotels.com	120.00	Inc Vat	Exc – C = £15
Portland Hotel, WC1 – 4*	31-32 Bedford Place, WC1 0207-580-7088 – www.grangehotels.com	120.00	Inc Vat	Exc – C = £15
Jurys Gt. Russell St. Hotel, WC1 – 4*	16-22 Great Russell Street, WC1 0207-347-1000 - www.jurysdoyle.com	170	Inc Vat	Exc – C = £12.95
Jurys Clifton Ford Hotel, W.1 – 4*	47 Welbeck Street, W1, 0207-486-6600 - www.jurysdoyle.com	185	Inc Vat	Exc – C = £12.95
Jurys Kensington Hotel, SW7 – 4*	109-113 Queens Gate, SW7, 0207-589-6300 - www.jurysdoyle.com	160	Inc Vat	Exc – C = £12.95
Jurys Inn Chelsea, SW6 – 3*	Imperial Road, Imperial Wharf, SW6, 0207-411-2200 - www.jurysdoyle.com	112	Inc Vat	Exc – C = £12.95

Hotel	Tel No:/Website	Rate	VAT	Breakfast
Hotel Russell, WC1 – 4*	1-8 Russell Square, WC1, 0207-837-6470, www.principal-hotel.com	139-159	Inc Vat	Incl.
Rathbone Hotel, W1 – 4*	30 Rathbone St., 0207-636-2001 www.rathbonehotel.com	118-159	Ex Vat	Inc - CB
Renaissance Chancery Court, WC1 – 4*	252 High Holborn, WC1, 0207-829-9888, www.renaissancechancerycourt.com	270	Ex Vat	Exc C =£19.50 E: £23.50
Montague Hotel, WC1 – 4*	15 Montague Street, WC1, 0207-637-1001, www.montaguehotel.com	£135/£155 (Sat/Sun) £160/180 (Weekday)	Inc Vat	Inc

A: **American Breakfast**
C: **Continental Breakfast**
E: **English Breakfast**

BLOOMSBURY HOUSE
2-3 BLOOMSBURY SQUARE
LONDON WC1A 2RL



INTERNATIONAL COCOA ORGANIZATION (ICCO)
COMMONWEALTH HOUSE
1-19 NEW OXFORD STREET
LONDON WC1A 1NU